

<https://doi.org/10.47370/2078-1024-2022-14-4-103-111>
УДК 378.147:811

Волнакова М.В.

СНЯТИЕ ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ТРУДНОСТЕЙ У СТУДЕНТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

*Волнакова Мария Валерьевна,
кандидат филологических наук, Москва, Россия
e-mail: volnakova_maria@mail.ru
тел.: +7 (915) 454 09 20*

Аннотация

Иностранный язык является обязательным предметом во всех вузах нашей страны, поскольку в современном мире у специалистов разных сфер деятельности существует необходимость работать с документацией на иностранном языке, изучать соответствующий профессии актуальный контент в интернете, взаимодействовать с зарубежными коллегами. Поэтому проблема эффективности обучения иностранному языку является актуальной для будущих специалистов совершенно различных направлений деятельности. Обучающиеся российских вузов в подавляющем большинстве относятся к возрастной категории «студенчество», которой свойственны свои психологические особенности. Объектом исследования стали студенты вторых курсов в возрасте около 20 лет, поскольку именно в этом возрасте завершается стадия взросления и происходит переход личности в зрелый возраст. На успешность освоения учебного материала влияют различные индивидуальные особенности, включая акцентуации характера. Описание путей снятия таких трудностей позволит повысить качество преподавания иностранного языка и обеспечит прогресс всех обучающихся.

Целью статьи является описание методических приемов, используя которые преподаватель сможет снять потенциальные трудности на занятиях и повысить эффективность образовательного процесса в студенческих группах обучающихся иностранному языку.

Методами исследования послужили теоретический анализ научных публикаций по теме исследования и мониторинг потенциальных трудностей учебной деятельности студентов. В процессе преподавания иностранного языка обучающимся вторых курсов было выявлено несколько методических приемов, позволяющих реализовать дифференцированный подход на занятиях и добиться стабильно высоких показателей и положительных оценок по окончании прохождения учебного курса.

По заключению автора статьи, снятие потенциальных трудностей способствует освоению студентами профессиональных компетенций на иностранном языке, а также создает на занятиях ситуацию успеха и помогает преодолевать трудности в процессе обучения.

Ключевые слова: студенчество, особенности, дифференцированный подход, методические приемы, виды заданий, виды представления информации, сплоченность, рефлексия

Для цитирования: Волнакова М.В. Снятие потенциальных трудностей у студентов на занятиях иностранного языка // Вестник Майкопского государственного технологического университета. 2022. Том 14, № 4. С. 103-111. <https://doi.org/10.47370/2078-1024-2022-14-4-103-111>.

Volnakova M.V.

LIFTING POTENTIAL DIFFICULTIES AMONG STUDENTS IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES

*Volnakova Maria Valerievna,
Candidate of Philology, Moscow, Russia
e-mail: volnakova_maria@mail.ru
tel.: +7 (915) 454 09 20*

Abstract

A foreign language is a compulsory subject in all universities of our country, since in the modern world specialists in various activity fields need to work with documentation in a foreign language, study relevant content on the Internet relevant to the profession, and interact with foreign colleagues. Therefore, the problem of the effectiveness of teaching a foreign language is relevant for future specialists in completely different areas of activity. The overwhelming majority of students of Russian universities belong to the age category of “students”, which is characterized by its own psychological characteristics. The object of the research are second-year students at the age of about 20, since it is at this age that the stage of maturation ends and the transition of personality to adulthood takes place. The success of mastering educational material is influenced by various individual characteristics, including character accentuations. A description of ways to remove such difficulties will improve the quality of teaching a foreign language and ensure the progress of all students.

The purpose of the research is to describe methodological techniques. Using them a teacher will be able to remove potential difficulties in the classroom and increase the effectiveness of the educational process in student groups learning a foreign language.

The research methods used are a theoretical analysis of scientific publications on the topic of research and monitoring of potential difficulties in the educational activities of students. In the process of teaching a foreign language to second-year students, several methodological techniques have been identified that make it possible to implement a differentiated approach in the classroom and achieve consistently high rates and positive grades at the end of the course.

According to the author of the article, the removal of potential difficulties contributes to the development of professional competencies by students in a foreign language, and also creates a situation of success in the classroom and helps to overcome difficulties in the learning process.

Keywords: students, features, differentiated approach, methodological techniques, types of tasks, types of information presentation, cohesion, reflection

For citation: Volnakova M.V. Removing potential difficulties among students in foreign language classes // Vestnik Majkopskogo gosudarstvennogo tehnologičeskogo universiteta. 2022. Volume 14, No. 4. P. 103-111. <https://doi.org/10.47370/2078-1024-2022-14-4-103-111>.

Практически все языковые студенческие группы состоят из обучающихся с разным уровнем общего развития, лингвистической подготовки и способностей в виду

того, что каждый человек усваивает информацию с разной скоростью в зависимости от индивидуальных особенностей психики, фоновых знаний, бытовых условий, уровня мотивированности и многого другого [14]. Вслед за Н.Н. Захаровой, автор статьи считает, что разный уровень студентов как совокупность индивидуально-психологических особенностей обучающихся не является препятствием для успешного функционирования студенческой группы [7, с. 36–39]. Тогда возникает вопрос, как преподавателю добиться прогресса у всей языковой группы?

Студенты ВУЗов относятся к отдельной возрастной категории «студенчество», выделенной в 1960-х годах Ленинградской психологической школой под руководством Б. Г. Ананьева. Основной особенностью данной категории является структурирование интеллекта и непрерывность осмысления, понимания и закрепления учебной информации в памяти студента и его целенаправленная актуализация. [6, с. 41]. Так, в возрасте 20 лет, как отмечает ученый, происходит ускоренное логическое развитие (способность понимать и структурировать информацию) и падают мнемические возможности (возможности запоминать). Исходя из этого, ученый делает вывод, что обучение данной возрастной категории нельзя выстроить на механическом запоминании, что эффективность усвоения материала будет зависеть от адекватности самооценки, поскольку именно она является основой учебной деятельности в данном возрасте. Также на успешность освоения учебного материала влияют такие индивидуальные особенности, как конституция, способности, темперамент (особенности высшей нервной деятельности), характер [11, с. 309]. Студент с сильной и подвижной нервной системой сможет более успешно подстроиться под задаваемый преподавателем темп, тогда как обучающийся со слабой инертной

нервной системой будет постоянно «в погоне» за сокурсниками. Акцентуации характера обучающегося также могут создавать определенные трудности или, наоборот, способствовать успешности обучения [3].

Под трудностями, вслед за И.А. Зимней [8, с. 346], в данной статье понимается переживание субъектом учебной деятельности некоторой сложности, необычности, противоречивости ситуации. Для снятия потенциальных трудностей в обучении автору статьи представляется наиболее рациональным применение дифференцированного подхода к обучающимся. Сущность дифференцированного подхода сформулировал отечественный психолог Лев Выготский [4, с. 86]. Ученый утверждал, что успешным обучение может стать при соблюдении взаимосвязи «зоны актуального развития» и «зоны ближайшего развития» обучающегося, т.е. между тем, что он умеет и знает на настоящий момент, и тем, что он может освоить с минимальной помощью преподавателя. То есть преподаватель знает индивидуальные способности и возможности студентов и, учитывая их, помогает своим подопечным реализовать их личностный потенциал. Необходимым компонентом эффективности такого подхода является наличие мотивационных факторов: актуального содержания учебного материала, наличие активных, интерактивных и проблемно-ориентированных методов учебной деятельности [15].

Материалы и методы исследования. В статье проведен теоретический анализ научных публикаций по теме исследования, проведен мониторинг потенциальных трудностей учебной деятельности и описаны методические приемы их снятия. Для мониторинга использовались методы целенаправленного наблюдения и личного участия, методы опроса и обсуждения, метод ведения собственной статистики. Автором статьи в течение

трех лет проводился мониторинг учебной деятельности студентов второго курса педагогического факультета Института лингвистики и межкультурной коммуникации Московского государственного областного университета (от 18 до 20 лет) в общей сложности 30 человек.

Для решения заявленной проблемы целесообразными показали себя следующие методические приемы:

1) Разноуровневые задания. Все обучающиеся работают с одним и тем же текстом, но задания к нему выполняют немного разные (варьироваться может количество предлагаемых вариантов ответов, более простая формулировка вопросов, способ поиска ответов и т.п.).

2) Запасные задания. В каждой группе есть те, кто заканчивает выполнения заданий раньше, поэтому преподавателю следует иметь несколько творческих заданий на такой случай. Можно попросить дать абсолютно неверные ответы на поставленные вопросы или ответить на них так, как это бы сделал известный человек (президент, киноактер, музыкант и т.п.), выбрать (из подготовленного преподавателем конверта с изображениями) картинку для описания, составить свой опросник по теме, изменить время глаголов в тексте и т.п.

3) Разнообразие способов представления информации. Если под процессом восприятия понимать целостное отражение предметов, ситуаций, явлений, возникающих при непосредственном воздействии физических раздражителей на рецепторные поверхности органов чувств [10, с. 200], то «чувствительность» органов зрения, слуха и осязания у каждого отдельного человека отличается. Именно в скорости и способах усвоения информации состоит основная трудность на занятиях иностранного языка. В связи с этим, следует разнообразить виды работ, направленные на восприятие учебного материала посредством зрения, слуха и даже движения. Визуальный вид

представления информации подходит тем обучающимся, кто лучше воспринимает зрительную информацию: описание картин, диаграмм или таблиц, запись слов на доске, просмотр видео, работа с наглядными пособиями. Аудиальный вид представления информации подходит тем студентам, которые лучше воспринимают материал на слух: чтение стихов, пение песен, прослушивание аудиозаписей текстов, обучающих аудиофайлов с различных сайтов и каналов, подкастов передач. Кинестетический способ восприятия обуславливает использование мимики, жестов, заданий с перемещением по классу (стереть лишнее по смыслу слово, по очереди написать на доске как можно больше слов одного семантического поля (мебель, домашние животные, хобби и виды спорта и т.п.), физкультминутки (простые рифмованные разминки).

Как показывает педагогическая практика автора статьи, при работе со студентами следует совмещать несколько видов представления учебного материала, это не только обеспечит высокую результативность, но и будет способствовать эмоциональной стабильности учебной группы. Не следует игнорировать учебные материалы в формате дополненной реальности (игры, карты для проведения виртуальных экскурсий по городам и музеям мира, мобильные приложения, онлайн-марафоны и онлайн-платформы и т.п.) [1, с. 26].

4) Сплоченность учебной группы. В процессе обучения в студенческой группе вырабатываются определенные правила реагирования, которые облегчают функционирование данного «социального организма» [3]. Для достижения этого преподавателю необходимо следить не только за собственным способом реагирования, оценивания ответов и объяснения ошибок, но и за отсутствием напряженных и, тем более, конфликтных взаимоотношений между обучающимися. Еще А.С. Макаренко говорил, что

личность человека может развиваться только в коллективе, а коллектив объединяет людей, имеющих одну цель, систему ценностей, занимающихся совместной деятельностью и общающихся друг с другом [9]. Мониторинг автором статьи учебной деятельности студентов вторых курсов также показывает, что существуют еще несколько немаловажных моментов для более эффективного сплочения группы, а именно: а) обращение к обучающимся по имени; б) корректное исправление ошибок; в) справедливое разделение на групповые виды работ; г) контроль за ситуацией на занятии; д) соразмерное время на обдумывание ответа; е) коммуникация внутри учебной группы; ж) рефлексия. Представляется целесообразным остановиться более подробно на каждом из них.

Обращение преподавателя к обучающемуся иногда становится источником неуверенности последнего и проблем с вниманием у остальных участников учебной группы. Для предотвращения таких ситуаций необходимо соблюдать следующие правила проведения опроса:

- порядок опроса должен быть всегда разным (при фиксированном порядке опроса студенты могут «отключить» внимание, ожидая своей очереди);

- очередность опроса преподавателю следует записывать, поскольку часто опрос бессознательно ведется в одном и том же порядке;

- имя отвечающего произносится только после самого вопроса (таким образом, все обучающиеся сфокусированы на вопросе);

- обращаться к обучающемуся следует не только по имени, но и путем установления зрительного контакта или указания жестом.

Может показаться, что обращение – незначительная деталь, но на практике она создает здоровый эмоциональный фон на занятии.

Корректное исправление ошибок необходимо для устранения недопонимания между студентом и преподавателем. Когда дается неверный ответ, который требует исправления, главная задача преподавателя не спровоцировать этим негативные эмоции и не демотивировать обучающихся. Один из основоположников отечественной педагогики В.А. Сухомлинский отмечал, что методы, используемые преподавателем, должны вызывать у обучающихся радость от общения, а также от познавательной и творческой деятельности [12]. Следует обращать внимание обучающихся на то, что ошибки – это неотъемлемая часть процесса обучения, что попытаться ответить на вопрос – это уже «половина успеха». Ошибки следует использовать для побуждения отвечающего поразмыслить над ответом, вспомнить грамматическое правило, подобрать другое слово и т.п. К тому же, представляется целесообразным не исправлять ошибки сразу же по ходу ответа, а дать возможность обучающемуся выполнить задание до конца и только потом остановиться на моментах, которые вызвали у него трудности. Для исправления допущенной ошибки можно перефразировать вопрос (при этом не нарушается ход беседы), можно попросить одноклассников искать ошибки в ответе (при этом внимание всей группы будет сосредоточено, а найденные недочеты помогут вспомнить и активизировать пройденный материал).

Справедливое разделение студентов на групповые виды работ. При выполнении групповых заданий, таких как квизы или командные игры, нужно удостовериться, что в командах соблюден баланс между успевающими и отстающими обучающимися. Следует дать инструктаж перед выполнением задания, согласно которому членам одной команды обязательно помогать друг другу, поскольку каждый должен поучаствовать в решении общей задачи. Такие виды работ

должны содержать в себе интерактивный элемент, чтобы участники команды были вынуждены взаимодействовать друг с другом, чтобы полное выполнение задания было возможно только при участии всех обучающихся. Групповые виды работ помогают выстроить рабочие отношения внутри студенческой группы, обучающиеся преодолевают застенчивость и учатся эффективно общаться друг с другом, что является необходимым условием для создания коллектива.

Контроль за учебной ситуацией на занятии необходим для осуществления эффективного образовательного процесса. Такой контроль можно осуществить, если включить в работу элемент обмена информацией. Например, попросить одного обучающегося передать слова, пересказать ответ другого, таким образом, все присутствующие на занятии будут следить за ответами друг друга. Контроль за учебной ситуацией – достаточно сложная задача для многочисленных языковых групп (более 6 человек). Поэтому так важно использовать на занятиях иностранного языка все формы организации учебной деятельности: фронтальную, групповую, парную, индивидуальную [13]. Это также означает, что следует креативно задействовать пространство, чтобы студенты могли перемещаться по классу во время выполнения заданий, поскольку перемена местоположения не только взбодрит обучающихся, внеся в занятие элемент неожиданности, но и позволит преподавателю лучше контролировать динамику языковой группы и не оставить ни одного участника образовательного процесса незадействованным.

Установление соразмерного времени на обдумывание ответа актуально для интровертивных, флегматичных или отстающих обучающихся. Им следует выделить достаточное время для ответа, заполняя возникающие паузы в их выступлении подсказками, наводящими на

правильный ход рассуждения. Во время обдумывания ответов можно напомнить обучающимся что-то из пройденного материала, например, грамматическую конструкцию, которая им понадобится при ответе. Если студент все-таки затрудняется дать ответ, то следует перенаправить вопрос остальной группе, чтобы все студенты были вовлечены в занятие. Потом следует снова вернуться к отвечающему, у которого в таком случае появится дополнительное время и подсказки для формулирования своего высказывания. Торопить таких обучающихся или ставить строгие временные рамки – значит вызывать у них стресс и провоцировать ошибки. Именно время на обдумывание позволяет им активизировать максимум имеющихся знаний и корректно их применить, что, в свою очередь, создает ситуацию успеха. Под ситуацией успеха в данной статье понимается чувство удовлетворения от процесса и результата своей деятельности, создание которой возможно при учете индивидуальных особенностей обучающихся [2, с. 94].

Коммуникация внутри языковой группы подразумевает активное слушание. Во время занятий обучающиеся часто сосредоточены только на себе и не считают нужным слушать остальных. Активное слушание подразумевает под собой умение задавать вопросы и отвечать на них [5]. Для научения активному слушанию преподавателю следует интересоваться по ходу выступлений, согласны ли остальные с излагаемой мыслью, таким образом, слушающие будут вынуждены уточнять воспринимаемую информацию и приводить аргументы «за» или «против». Также этой цели послужит задание изложить своими словами позиции предыдущих выступавших, а не просто озвучить собственный ответ. Таким образом, активное слушание позволит обучающимся почувствовать

себя более уверенными в иноязычной коммуникации.

В конце каждого занятия желательно выделить немного времени (3–5 минут) на рефлексию, чтобы каждый обучающийся смог отметить свои достижения, проанализировать вместе с педагогом причины успехов и неудач, понять прогресс в освоении иностранного языка. В многочисленных группах (более 6 человек) можно проводить рефлексию письменно в виде заполнения небольших бланков.

Именно рефлексия помогает получить обратную связь и в соответствии с полученной информацией корректировать образовательный процесс.

Учитывая возрастные психологические особенности студентов, можно выделить следующие положения, которые помогают преподавателю повысить качество занятий иностранного языка:

а) учебный материал соответствует по уровню сложности и интересен для обсуждения;

б) задания направлены на зрительное, слуховое и кинестетическое восприятие;

в) преподаватель поддерживает студентов;

г) студенческая группа чувствует себя коллективом;

д) обучающиеся поддерживают друг друга;

е) на занятиях создается ситуация успеха;

ж) студенты внимательно слушают друг друга, активно участвуя в процессе передачи и приема информации;

з) рефлексия в конце занятия помогает осознать обучающимся их прогресс в освоении иностранного языка.

Применение данных методических приемов позволило студентам избавиться от страха работы с иностранным языком, успешно сдать зачеты и экзамены и почувствовать себя настоящим коллективом.

Заключение. Изучение вопроса, связанного с упреждением возникновения потенциальных трудностей посредством реализации на занятиях иностранного языка дифференцированного подхода, имеет особенно важное значение для построения эффективного процесса обучения в студенческих группах.

Соблюдение описанных методических приемов снимает потенциальные трудности при обучении иностранному языку в студенческих группах, повышает результативность освоения учебного курса, способствует освоению студентами профессиональных компетенций на иностранном языке и формирует благоприятный эмоциональный фон на занятиях.

Данное исследование позволит педагогам ВУЗов качественно улучшить условия обучения, создать рабочую атмосферу в группах и преодолеть трудности в освоении студентами иностранного языка.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Авраменко А.П., Матвеева О.Ю. Формирование коммуникативных стратегий на иностранном языке с использованием коммуникативных технологий // Вестник Московского государственного университета. Серия: Педагогика. 2020. № 1. С. 22–28.

2. Бажук О.В., Пузеп Л.Г. Психолого-педагогические приемы создания ситуации успеха // Казанский педагогический журнал. 2020. № 2. С. 92–97.

3. Белянская Т.Э. Социально-психологические характеристики студенческого возраста [Электронный журнал] // Ученые записки. Электронный журнал Курского государственного университета. 2020. № 3 (55). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsialno-psiologicheskie-harakteristiki-studencheskogo-vozrasta> (дата обращения 27.05.2022).

4. Выготский Л.С. Психология искусства. М.: Эксмо, 2019. 287 с.

5. Гиппенрайтер Ю.Б. Чудеса активного слушания. М.: АСТ, 2019. 192 с.
6. Дорофеева Ю.А. Психологические и возрастные особенности студенческого возраста // Приволжский научный вестник. 2015 № 4–2 (44). С. 41–43.
7. Захарова Н.Н. Подготовка педагогов к организации образовательного процесса и педагогического взаимодействия с гетерогенными группами // Педагогика и психология как ресурс развития современного общества: проблемы сетевого взаимодействия в инклюзивном образовании: материалы VII Международной научно-практической конференции, посвященной 100-летию РГУ им. С.А. Есенина. Рязань: РГУ им. С.А. Есенина, 2015. С. 36–39.
8. Зимняя И.А. Педагогическая психология. М.: Университетская книга; Логос, 2009. 384 с.
9. Макаренко А. С. Проблемы школьного советского воспитания // О воспитании детей в семье: избранные педагогические сочинения. М.: Учпедгиз, 1955. С. 197–311.
10. Маклаков А. Г. Общая психология. СПб.: Питер, 2016. 583 с.
11. Смирнов С.Д. Психология и педагогика в высшей школе. М.: Юрайт, 2020. 352 с.
12. Сухомлинский В.А. О воспитании. 4-е изд. М.: Политиздат, 1982. 270 с.
13. Laser-Freeman D. Techniques and principles in language Teaching. Second edition. Oxford University Press, 2003. 212 p.
14. Knowles M.S. Andragogy in Action: Applying Modern Principles of Adult Learning. San Francisco: Jossey-Bass, 1984. 328 p.
15. Oysaed H., Andersen R., Prinz A. [et al.] Teaching students to learn // Materials of the Conference on Computer Supported Education, January 2016, PER Strategy URL: https://www.researchgate.net/publication/304020508_Teaching_Students_to_Learn (дата обращения 02.06.2022).

REFERENCES:

1. Avramenko A.P., Matveeva O. Yu. Formation of communicative strategies in a foreign language using communication technologies // Bulletin of the Moscow State University. Series: Pedagogy. 2020. № 1. P. 22–28.
2. Bazhuk O.V., Puzep L.G. Psychological and pedagogical techniques for creating a situation of success. Kazan Pedagogical Journal. 2020. № 2. P. 92–97.
3. Belyanskaya T.E. Socio-psychological characteristics of student age [Electronic resource] // Uchenye zapiski. Electronic Journal of Kursk State University. 2020. No. 3 (55). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsialno-psihologicheskie-harakteristiki-studencheskogo-vozrasta> (Accessed 27.05.2022).
4. Vygotsky L.S. Psychology of art. M.: Eksmo, 2019. 287 p.
5. Gippenreiter Yu.B. Miracles of active listening. M.: AST, 2019. 192 p.
6. Dorofeeva Yu. A. Psychological and age characteristics of student age // Privolzhsky Scientific Bulletin. 2015. No. 4-2 (44). P. 41–43.
7. Zakharova N. N. Preparation of teachers for the organization of the educational process and pedagogical interaction with heterogeneous groups // Pedagogy and Psychology as a resource for the development of modern society: problems of network interaction in inclusive education. Proceedings of the VII International Scientific and Practical Conference dedicated to the 100th anniversary of the Russian State University named after S.A. Yesenin. Ryazan: RSU named after S.A. Yesenin, 2015. P. 36–39.
8. Zimnyaya I.A. Pedagogical psychology. M.: University book; Logos, 2009. 384 p.
9. Makarenko A.S. Problems of Soviet school education // On the upbringing of children in a family: Selected pedagogical works. M.: Uchpedgiz, 1955. P. 197–311.
10. Maklakov A. G. General psychology. St. Petersburg: Piter, 2016. 583 p.

11. Smirnov S.D. Psychology and Pedagogy in higher education. Moscow: Yurayt, 2020. 352 p.
12. Sukhomlinsky V.A. On education (4th ed.). M.: Politizdat, 1982. 270 p.
13. Laser-Freeman D. Techniques and principles in language teaching. Second edition. Oxford University Press, 2003. 212 p.
14. Knowles M. S. Andragogy in Action: Applying Modern Principles of Adult Learning. San Francisco: Jossey-Bass, 1984. 328 p.
15. Oysaed H., Andersen R., Prinz A., Schulz R. Teaching students to learn // Materials of the Conference on Computer Supported Education, January 2016, PER Strategy. URL: https://www.researchgate.net/publication/304020508_Teaching_Students_to_Learn (accessed 02.06.2022).